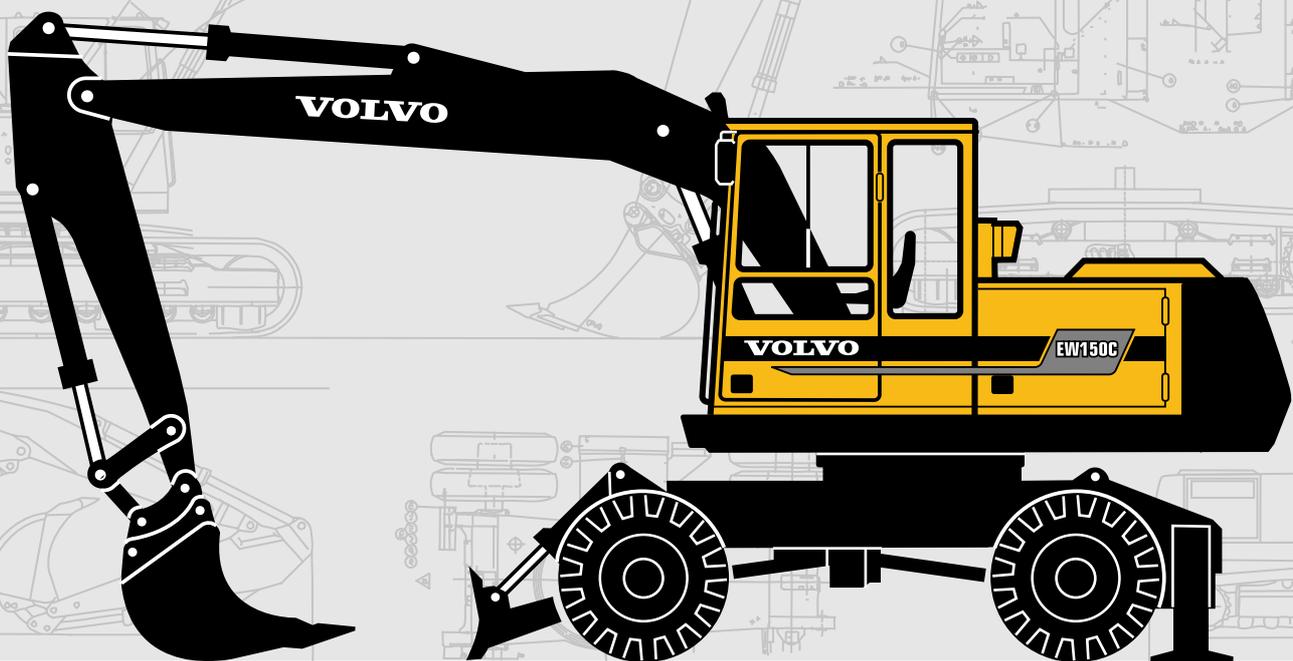


# PELLE HYDRAULIQUE VOLVO

# EW150C

FLÈCHE MONOBLOC / ARTICULEE



- Puissance moteur, brute:  
81 kW (110 ch)
- Poids en ordre de marche:  
13,7 – 15,0 t
- Godets:  
160 – 700 l
- Moteur turbodiesel à faible taux  
d'émission avec injection directe  
et "intercooler".
- Système hydraulique prioritaire  
à trois circuits.  
Sélecteur de mode de travail  
et régulation de pompe PSC.  
(Pressure Sensing Control).
- Cabine Care Cab  
– système de surveillance et  
d'alarme électronique  
– ergonomique  
– silencieuse  
– air filtré
- Attache rapide hydraulique
- Flexibilité maxi pour adaption  
d'équipements hydrauliques  
optionnels
- Vitesse de déplacement  
élevée – 28 km/h
- Lame bull et stabilisateurs à  
commande indépendante

## VOLVO



## MOTEUR

Le moteur est un diesel 4 temps, turbochargé, à faible taux d'émission avec "intercooler", à injection directe et refroidissement par eau.

|                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| Modèle .....                    | TD40 KEE                |
| Puissance .....                 | 33,3 r/s (2 000 tr/min) |
| nette (ISO9249 / DIN6271) ..... | 78 kW (106 ch)          |
| brute (SAE J1349) .....         | 81 kW (110 ch)          |
| Nombre de cylindres .....       | 4                       |
| Cylindrée totale .....          | 4,0 l                   |
| Alésage .....                   | 100 mm                  |
| Course .....                    | 127 mm                  |



## CHASSIS PORTEUR

**Ligne motrice:** Un puissant moteur à pistons, à cylindrée variable, sur la boîte de vitesses à deux gammes montée centralement, transmet la puissance aux essieux avant et arrière, l'un comme l'autre équipés de réducteurs aux moyeux.

**Bati:** Châssis caissonné mécano-soudé résistant à la torsion.

**Pneus:** Simples ou jumelées au choix.

**Essieu avant:** Oscillant de 7°

|                                      |                        |
|--------------------------------------|------------------------|
| Pneus jumelées, standard .....       | 10.00–20 PR14          |
| Force de traction maxi .....         | 106 kN                 |
| Vitesse, sur route .....             | 28,0 km/h (15,0 km/h*) |
| Vitesse, sur chantier .....          | 7,9 km/h (3,9 km/h*)   |
| Rayon de braquage, roues avant ..... | 6,55 m                 |

\* En travail de mode – ECO.



## FREINS

Système de freinage conforme à la norme ISO 3450.

**Frein de service:** double circuit à commande hydraulique déservant sur chaque pont des freins à tambour.

**Frein de parking:** du type à tambour monté sur la boîte de vitesses. Serrage par ressort et relâchement par servo.

**Frein de travail:** réalisé avec le même système de frein à tambour.

**Sécurité:** les deux circuits de frein de service comprennent deux accumulateurs en cas de défaillance du système de freinage.



## CARE CAB

Cabine avec structure à haute résistance. Grandes surfaces vitrées panoramiques pour une parfaite visibilité. La vitre frontale supérieure peut être escamotée sous le plafond et l'inférieure est déposable. Vitre coulissante sur la porte.

**Chauffage / dégivrage:** Ventilateur à trois vitesses créant une surpression à l'intérieur de la cabine où l'air est complètement filtré. Dégivreur chauffant avec 14 bouches. Prédiposition pour conditionneur d'air.

**Siège de conducteur:** A suspension réglable avec chauffage, repose-tête, accoudoirs réglables individuellement et leviers de commandes réglables

**Niveau sonore:** Homologué selon 86/662/EEC.

|  |          |
|--|----------|
| Environnement (ISO 6393)                 |          |
| L <sub>WA</sub> (puissance du son) ..... | 99 dB(A) |
| Dans la cabine (ISO 6394)                |          |
| avec porte fermée                        |          |
| L <sub>PA</sub> (pression du son) .....  | 75 dB(A) |



## SYSTEME ELECTRIQUE

Micro-ordinateur pour le contrôle du moteur et du système hydraulique. Equipement électrique performant et bien protégé. Circuit imprimé dans la centrale électrique avec disposition claire des fusibles et relais. Pré-cablage des équipements optionnels. Coupe batteries en standard.

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| Tension .....                 | 24 V      |
| Batteries .....               | 4 x 12 V  |
| Capacité de batteries .....   | 120 Ah    |
| Alternateur .....             | 28/60 V/A |
| Puissance d'alternateur ..... | 1 680 W   |



## CAPACITES

|  |          |
|--|----------|
| Réservoir de carburant .....           | 225 l    |
| Débit de pompe à carburant .....       | 90 l/min |
| Système hydraulique, total .....       | 220 l    |
| Réservoir hydraulique .....            | 150 l    |
| Moteur diesel .....                    | 8,1 l    |
| Refroidissement (antigel inclus) ..... | 35,0 l   |
| Carter couronne de rotation .....      | 15,0 l   |
| Carter réducteur de translation .....  | 4,0 l    |



## SYSTEME HYDRAULIQUE

Systeme hydraulique prioritaire à 3 circuits à commandes assistées.

**Pompes:** P1 à pistons axiaux, régulation de pression et de puissance, avec priorité à la rotation.

P2/P3 pompe double à débit variable et régulation de puissance.

**Sélecteur de mode** de travail à 3 positions.

**ECO** = Indépendance complète des mouvements avec un maximum de précision

**CAP** = Capacité – les 3 pompes peuvent être utilisées sur l'équipement

**HLD** = Pour augmenter la capacité de levage de 20 % (sélectionnable 10 s)

**Systeme de valves:** distributeur de type monobloc avec possibilité de cumuler les 3 débits sur l'équipement. Eléments supplémentaires de distribution pour alimenter 2 options hydrauliques. Dispositif de flèche à position flottante pour améliorer le confort, diminuer l'usure du godet et augmenter la vitesse de l'équipement. Valve anti-rupture de flexibles en standard sur le vérin de flèche.

|                              |               |
|------------------------------|---------------|
| Pompe P1                     |               |
| Pression maxi .....          | 28 MPa        |
| Débit maxi .....             | 77 l/min      |
| Pompes P2 et P3              |               |
| Pression maxi .....          | 30 MPa        |
| Circuit de surpression ..... | 34 MPa        |
| Débit maxi .....             | 2 x 106 l/min |
| Servopompe                   |               |
| Pression .....               | 6,5 MPa       |
| Débit .....                  | 23 l/min      |
| Pompe de direction           |               |
| Pression .....               | 14 MPa        |
| Débit .....                  | 23 l/min      |



## SYSTEME DE ROTATION

La tourelle est entraînée par un moteur à pistons axiaux. Frein statique actionné par ressort et relâchement hydraulique. Le couple est transmis par un réducteur à 2 étages à la denture intérieure de la couronne de rotation.

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| Rotation, départ arrêté*  |            |
| 90° .....                 | 3,8 s      |
| 180° .....                | 5,8 s      |
| Vitesse de rotation ..... | 9,4 tr/min |

\* Godet vide – équipement déplié



## POIDS

Machine avec, **flèche monobloc 4,9 m**, balancier 2,4 m, attache rapide, godet 700 l et contrepoids 2 500 kg.

|  |           |
|--|-----------|
| Poids total, stabilisateurs à l'arrière et lame niveleuse à l'avant inclus ..... | 14 600 kg |
| Poids sur essieux  |           |
| Essieu AV .....  | 6 300 kg  |
| Essieu AR .....  | 8 300 kg  |

|  |           |
|--|-----------|
| Poids total, lame support à l'arrière inclus |           |
| Poids sur essieux .....                      | 13 650 kg |
| Essieu AV .....                              | 5 830 kg  |
| Essieu AR .....                              | 7 820 kg  |

Machine avec, **flèche articulée 5,0 m**, balancier 2,4 m, attache rapide, godet 700 l et contrepoids 2 500 kg.

|  |           |
|--|-----------|
| Poids total, stabilisateurs à l'arrière et lame niveleuse à l'avant inclus ..... | 15 000 kg |
| Poids sur essieux  |           |
| Essieu AV .....  | 5 000 kg  |
| Essieu AR .....  | 10 000 kg |

|   |           |
|---|-----------|
| Poids total, lame support à l'arrière inclus .... | 14 050 kg |
| Poids sur essieux                                 |           |
| Essieu AV .....                                   | 4 530 kg  |
| Essieu AR .....                                   | 9 520 kg  |

# FORCES DE LEVAGE (Au crochet d'attache rapide, sans godet. Unité: 1 000 kg)

|  Transversal<br> Longitudinal  | Hauteur crochet de levage par rapport au niveau du so | Portée, du centre de la machine |      |     |      |       |      |      |      |       |      |     |      |       |     |     |      | Maxi m |             |     |      |     |
|--|---|---------------------------------|------|-----|------|-------|------|------|------|-------|------|-----|------|-------|-----|-----|------|--------|-------------|-----|------|-----|
|  |   | 3,0 m                           |      |     |      | 4,5 m |      |      |      | 6,0 m |      |     |      | 7,5 m |     |     |      |        | Portée maxi |     |      |     |
|  |   | r                               |      | a   |      | r     |      | a    |      | r     |      | a   |      | r     |     | a   |      |        | r           |     | a    |     |
|  Flèche monobloc 4,9 m<br> Balancier 2,0 m<br>Attache rapide<br>Stabilisateurs à l'arrière et lame niveuse à l'avant | 6,0 m   |                                 |      |     |      |       |      |      |      | 2,2   | 2,9* | 2,2 | 2,9* |       |     |     |      | 2,2    | 2,9*        | 2,2 | 2,9* | 6,0 |
|  | 4,5 m   |                                 |      |     |      | 3,3   | 3,4* | 3,2  | 3,4* | 2,1   | 3,0* | 2,1 | 3,0* |       |     |     |      | 1,7    | 2,3*        | 1,7 | 2,3* | 7,0 |
|  | 3,0 m   |                                 |      |     |      | 3,0   | 4,2* | 3,0  | 4,2* | 2,0   | 3,2  | 2,0 | 3,4* |       |     |     |      | 1,5    | 2,3         | 1,5 | 2,8* | 7,4 |
|  | 1,5 m   |                                 |      |     |      | 2,8   | 4,6  | 2,8  | 5,1* | 1,9   | 3,1  | 1,9 | 3,7* | 1,4   | 2,2 | 1,4 | 2,9  | 1,4    | 2,2         | 1,4 | 2,9  | 7,5 |
|  | 0,0 m   |                                 |      |     |      | 2,7   | 4,5  | 2,7  | 5,4* | 1,9   | 3,0  | 1,8 | 3,9  |       |     |     |      | 1,5    | 2,3         | 1,4 | 3,0  | 7,3 |
|  | -1,5 m  | 5,0                             | 7,4* | 4,8 | 7,4* | 2,7   | 4,5  | 2,7  | 5,1* | 1,9   | 3,0  | 1,8 | 3,7* |       |     |     |      | 1,6    | 2,6         | 1,6 | 3,2* | 6,7 |
|  | -3,0 m  | 5,0                             | 6,0* | 4,9 | 6,0* | 2,8   | 4,2* | 2,7  | 4,2* |       |      |     |      |       |     |     |      | 2,1    | 3,1*        | 2,1 | 3,1* | 5,6 |
|  Flèche monobloc 4,9 m<br> Balancier 2,4 m<br>Attache rapide<br>Stabilisateurs à l'arrière et lame niveuse à l'avant | 6,0 m   |                                 |      |     |      |       |      |      |      | 2,2   | 2,6* | 2,2 | 2,6* |       |     |     |      | 1,9    | 2,5*        | 1,9 | 2,5* | 6,5 |
|  | 4,5 m   |                                 |      |     |      | 3,1*  | 3,1* | 3,1* | 3,1* | 2,2   | 2,8* | 2,1 | 2,8* |       |     |     |      | 1,5    | 2,1*        | 1,5 | 2,1* | 7,4 |
|  | 3,0 m   |                                 |      |     |      | 3,1   | 3,9* | 3,0  | 3,9* | 2,0   | 3,2  | 2,0 | 3,2* | 1,5   | 2,3 | 1,4 | 2,9* | 1,4    | 2,1         | 1,4 | 2,3* | 7,8 |
|  | 1,5 m   |                                 |      |     |      | 2,8   | 4,6  | 2,8  | 4,9* | 1,9   | 3,1  | 1,9 | 3,6* | 1,4   | 2,2 | 1,4 | 2,9  | 1,3    | 2,1         | 1,3 | 2,4* | 7,9 |
|  | 0,0 m   |                                 |      |     |      | 2,7   | 4,5  | 2,7  | 5,3* | 1,9   | 3,0  | 1,8 | 3,8* | 1,4   | 2,2 | 1,4 | 2,8  | 1,3    | 2,1         | 1,3 | 2,6* | 7,7 |
|  | -1,5 m  | 4,9                             | 7,3* | 4,8 | 7,3* | 2,7   | 4,5  | 2,6  | 5,2* | 1,8   | 3,0  | 1,8 | 3,8* |       |     |     |      | 1,5    | 2,3         | 1,4 | 2,4* | 7,2 |
|  | -3,0 m  | 5,0                             | 6,5* | 4,8 | 6,5* | 2,7   | 4,5* | 2,7  | 4,5* | 1,9   | 3,0  | 1,9 | 3,1* |       |     |     |      | 1,9    | 3,0         | 1,8 | 3,0* | 6,1 |
|  Flèche monobloc 4,9 m<br> Balancier 2,0 m<br>Attache rapide<br>Lame support à l'arrière                         | 6,0 m   |                                 |      |     |      |       |      |      |      | 2,0   | 2,2  | 2,0 | 2,9* |       |     |     |      | 2,0    | 2,2         | 2,0 | 2,9* | 6,0 |
|  | 4,5 m   |                                 |      |     |      | 3,0   | 3,4* | 3,0  | 3,4* | 2,0   | 2,2  | 1,9 | 3,0* |       |     |     |      | 1,5    | 1,7         | 1,5 | 2,3* | 7,0 |
|  | 3,0 m   |                                 |      |     |      | 2,8   | 3,1  | 2,7  | 4,2* | 1,9   | 2,1  | 1,8 | 3,4* |       |     |     |      | 1,4    | 1,5         | 1,3 | 2,8* | 7,4 |
|  | 1,5 m   |                                 |      |     |      | 2,6   | 2,9  | 2,5  | 5,1* | 1,8   | 2,0  | 1,7 | 3,7* | 1,3   | 1,5 | 1,3 | 2,9  | 1,3    | 1,5         | 1,3 | 2,9  | 7,5 |
|  | 0,0 m   |                                 |      |     |      | 2,5   | 2,8  | 2,4  | 5,4* | 1,7   | 1,9  | 1,7 | 3,9* |       |     |     |      | 1,3    | 1,5         | 1,3 | 3,0  | 7,3 |
|  | -1,5 m  | 4,6                             | 5,3  | 4,4 | 7,4* | 2,5   | 2,8  | 2,4  | 5,1* | 1,7   | 1,9  | 1,7 | 3,7* |       |     |     |      | 1,5    | 1,7         | 1,5 | 3,2* | 6,7 |
|  | -3,0 m  | 4,7                             | 5,4  | 4,5 | 6,0* | 2,6   | 2,9  | 2,5  | 4,2* |       |      |     |      |       |     |     |      | 1,9    | 2,2         | 1,9 | 3,1* | 5,6 |
|  Flèche monobloc 4,9 m<br> Balancier 2,4 m<br>Attache rapide<br>Lame support à l'arrière                         | 6,0 m   |                                 |      |     |      |       |      |      |      | 2,1   | 2,3  | 2,0 | 2,6* |       |     |     |      | 1,8    | 2,0         | 1,8 | 2,5* | 6,5 |
|  | 4,5 m   |                                 |      |     |      | 3,1*  | 3,1* | 3,0  | 3,1* | 2,0   | 2,2  | 2,0 | 2,8* |       |     |     |      | 1,4    | 1,6         | 1,4 | 2,1* | 7,4 |
|  | 3,0 m   |                                 |      |     |      | 2,8   | 3,2  | 2,8  | 3,9* | 1,9   | 2,1  | 1,9 | 3,2* | 1,3   | 1,5 | 1,3 | 2,8* | 1,3    | 1,4         | 1,2 | 2,3* | 7,8 |
|  | 1,5 m   |                                 |      |     |      | 2,6   | 2,9  | 2,5  | 4,9* | 1,8   | 2,0  | 1,7 | 3,6* | 1,3   | 1,4 | 1,3 | 2,9  | 1,2    | 1,3         | 1,2 | 2,4* | 7,9 |
|  | 0,0 m   |                                 |      |     |      | 2,5   | 2,8  | 2,4  | 5,3* | 1,7   | 1,9  | 1,7 | 3,8* | 1,3   | 1,4 | 1,2 | 2,8  | 1,2    | 1,4         | 1,2 | 2,6* | 7,7 |
|  | -1,5 m  | 4,5                             | 5,2  | 4,4 | 7,3* | 2,5   | 2,8  | 2,4  | 5,2* | 1,7   | 1,9  | 1,6 | 3,8* |       |     |     |      | 1,3    | 1,5         | 1,3 | 2,4* | 7,2 |
|  | -3,0 m  | 4,6                             | 5,3  | 4,4 | 6,5* | 2,5   | 2,8  | 2,5  | 4,5* | 1,7   | 1,9  | 1,7 | 3,1* |       |     |     |      | 1,7    | 1,9         | 1,7 | 3,0* | 6,1 |

\* Charges limitées par l'hydraulique.

Les charges sont conformes à la norme ISO 10567, elles sont limitées à 87 % de la capacité hydraulique ou

75 % de la charge de basculement.

Pression hydraulique avec HLD = 34 MPa (340 bar)

## FORCES DE LEVAGE *(Au crochet d'attache rapide, sans godet. Unité: 1 000 kg)*

|  Transversal<br> Longitudinal  | Hauteur crochet de levage par rapport au niveau du sol | Portée, du centre de la machine             |      |      |      |       |      |      |      |       |      |      |      |       |      |     |      |             |      |        |      |     |
|--|--|---|------|------|------|-------|------|------|------|-------|------|------|------|-------|------|-----|------|-------------|------|--------|------|-----|
|  |  | r = supports relevés a = supports appliqués |      |      |      |       |      |      |      |       |      |      |      |       |      |     |      |             |      |        |      |     |
|  |  | 3,0 m                                       |      |      |      | 4,5 m |      |      |      | 6,0 m |      |      |      | 7,5 m |      |     |      | Portée maxi |      |        |      |     |
|  |  | r   | a    | r    | a    | r     | a    | r    | a    | r     | a    | r    | a    | r     | a    | r   | a    | r           | a    | Maxi m |      |     |
|  Transversal<br> Longitudinal<br>Flèche articulée 5,0 m<br>Balancier 2,0 m<br>Attache rapide<br>Stabilisateurs à l'arrière et lame niveleuse à l'avant | 7,5 m  |   |      |      |      | 3,2*  | 3,2* | 3,2* | 3,2* |       |      |      |      |       |      |     |      | 3,2*        | 3,2* | 3,2*   | 3,2* | 4,5 |
|  | 6,0 m  |   |      |      |      | 3,5   | 3,8* | 3,4  | 3,8* | 2,2   | 3,3* | 2,2  | 3,3* |       |      |     |      | 2,1         | 3,0* | 2,1    | 3,0* | 6,1 |
|  | 4,5 m  | 5,8*  | 5,8* | 5,8  | 5,8* | 3,3   | 4,3* | 3,2  | 4,3* | 2,1   | 3,3  | 2,1  | 3,5* |       |      |     |      | 1,7         | 2,6  | 1,6    | 2,9* | 7,0 |
|  | 3,0 m  |   |      |      |      | 3,0   | 4,8  | 2,9  | 4,9* | 2,0   | 3,2  | 2,0  | 3,7* | 1,4   | 2,3  | 1,4 | 2,6* | 1,4         | 2,3  | 1,4    | 2,6* | 7,5 |
|  | 1,5 m  |   |      |      |      | 2,7   | 4,6  | 2,7  | 5,3* | 1,9   | 3,0  | 1,9  | 3,8* | 1,4   | 2,2  | 1,4 | 2,9  | 1,4         | 2,2  | 1,3    | 2,8  | 7,6 |
|  | 0,0 m  |   |      |      |      | 2,6   | 4,4  | 2,6  | 5,1* | 1,8   | 2,9  | 1,8  | 3,7* |       |      |     |      | 1,4         | 2,2  | 1,4    | 2,8* | 7,4 |
| -1,5 m   | 4,8  | 5,4*  | 4,6  | 5,4* | 2,6  | 4,3*  | 2,6  | 4,3* | 1,8  | 2,9   | 1,8  | 3,2* |      |       |      |     | 1,5  | 2,5*        | 1,5  | 2,5*   | 6,8  |     |
| Flèche articulée 5,0 m<br>Balancier 2,4 m<br>Attache rapide<br>Stabilisateurs à l'arrière et lame niveleuse à l'avant  | 7,5 m  |   |      |      |      | 3,6   | 3,6* | 3,5  | 3,6* |       |      |      |      |       |      |     |      | 2,6*        | 2,6* | 2,6*   | 2,6* | 5,2 |
|  | 6,0 m  |   |      |      |      | 3,5*  | 3,5* | 3,5  | 3,5* | 2,2   | 3,2* | 2,2  | 3,2* |       |      |     |      | 1,9         | 2,4* | 1,9    | 2,4* | 6,6 |
|  | 4,5 m  | 4,6*  | 4,6* | 4,6* | 4,6* | 3,4   | 4,0* | 3,3  | 4,0* | 2,2   | 3,3* | 2,1  | 3,3* | 1,5   | 2,0* | 1,5 | 2,0* | 1,5         | 2,0* | 1,5    | 2,0* | 7,5 |
|  | 3,0 m  |   |      |      |      | 3,1   | 4,7* | 3,0  | 4,7* | 2,0   | 3,2  | 2,0  | 3,6* | 1,4   | 2,3  | 1,4 | 2,9  | 1,3         | 2,1  | 1,3    | 2,2* | 7,9 |
|  | 1,5 m  |   |      |      |      | 2,8   | 4,6  | 2,7  | 5,2* | 1,9   | 3,1  | 1,9  | 3,8* | 1,4   | 2,2  | 1,4 | 2,9  | 1,2         | 2,0  | 1,2    | 2,3* | 8,0 |
|  | 0,0 m  |   |      |      |      | 2,6   | 4,4  | 2,6  | 5,2* | 1,8   | 2,9  | 1,8  | 3,8* | 1,3   | 2,2  | 1,3 | 2,8  | 1,3         | 2,1  | 1,2    | 2,4* | 7,8 |
| -1,5 m   | 4,7  | 6,1*  | 4,6  | 6,1* | 2,6  | 4,4   | 2,5  | 4,6* | 1,8  | 2,9   | 1,7  | 3,3* |      |       |      |     | 1,4  | 2,3         | 1,4  | 2,4*   | 7,2  |     |
| -3,0 m   |  |   |      |      | 2,6  | 3,3*  | 2,6  | 3,3* |      |       |      |      |      |       |      |     |      | 1,8         | 2,3* | 1,8    | 2,3* | 5,9 |
| Flèche articulée 5,0 m<br>Balancier 2,0 m<br>Attache rapide<br>Lame support à l'arrière  | 7,5 m  |   |      |      |      | 3,2*  | 3,2* | 3,2  | 3,2* |       |      |      |      |       |      |     |      | 3,2*        | 3,2* | 3,2    | 3,2* | 4,5 |
|  | 6,0 m  |   |      |      |      | 3,3   | 3,7  | 3,2  | 3,8* | 2,0   | 2,3  | 2,0  | 3,3* |       |      |     |      | 2,0         | 2,2  | 1,9    | 3,0* | 6,1 |
|  | 4,5 m  | 5,6   | 5,8* | 5,4  | 5,8* | 3,1   | 3,4  | 3,0  | 4,3* | 2,0   | 2,2  | 1,9  | 3,5* |       |      |     |      | 1,5         | 1,7  | 1,5    | 2,9* | 7,0 |
|  | 3,0 m  |   |      |      |      | 2,8   | 3,1  | 2,7  | 4,9* | 1,9   | 2,1  | 1,8  | 3,7* | 1,3   | 1,5  | 1,3 | 2,6* | 1,3         | 1,5  | 1,3    | 2,6* | 7,5 |
|  | 1,5 m  |   |      |      |      | 2,5   | 2,8  | 2,4  | 5,3* | 1,7   | 1,9  | 1,7  | 3,8* | 1,3   | 1,4  | 1,2 | 2,9  | 1,2         | 1,4  | 1,2    | 2,8  | 7,6 |
|  | 0,0 m  |   |      |      |      | 2,4   | 2,7  | 2,3  | 5,1* | 1,6   | 1,9  | 1,6  | 3,7* |       |      |     |      | 1,2         | 1,4  | 1,2    | 2,8* | 7,4 |
| -1,5 m   | 4,4  | 5,1   | 4,2  | 5,4* | 2,4  | 2,7   | 2,3  | 4,3* | 1,6  | 1,8   | 1,6  | 3,2* |      |       |      |     | 1,4  | 1,6         | 1,4  | 2,5*   | 6,8  |     |
| Flèche articulée 5,0 m<br>Balancier 2,4 m<br>Attache rapide<br>Lame support à l'arrière  | 7,5 m  |   |      |      |      | 3,4   | 3,6* | 3,3  | 3,6* |       |      |      |      |       |      |     |      | 2,6*        | 2,6* | 2,5    | 2,6* | 5,2 |
|  | 6,0 m  |   |      |      |      | 3,3   | 3,5* | 3,3  | 3,5* | 2,1   | 2,3  | 2,0  | 3,2* |       |      |     |      | 1,7         | 1,9  | 1,7    | 2,4* | 6,6 |
|  | 4,5 m  | 4,6*  | 4,6* | 4,6* | 4,6* | 3,1   | 3,5  | 3,1  | 4,0* | 2,0   | 2,2  | 2,0  | 3,3* | 1,4   | 1,5  | 1,3 | 2,0* | 1,4         | 1,5  | 1,3    | 2,0* | 7,5 |
|  | 3,0 m  |   |      |      |      | 2,8   | 3,2  | 2,8  | 4,7* | 1,9   | 2,1  | 1,8  | 3,6* | 1,3   | 1,5  | 1,3 | 3,0  | 1,2         | 1,3  | 1,2    | 2,2* | 7,9 |
|  | 1,5 m  |   |      |      |      | 2,5   | 2,9  | 2,5  | 5,2* | 1,7   | 2,0  | 1,7  | 3,8* | 1,3   | 1,4  | 1,2 | 2,9  | 1,1         | 1,3  | 1,1    | 2,3* | 8,0 |
|  | 0,0 m  |   |      |      |      | 2,4   | 2,7  | 2,3  | 5,2* | 1,6   | 1,9  | 1,6  | 3,8* | 1,2   | 1,4  | 1,2 | 2,8  | 1,1         | 1,3  | 1,1    | 2,4* | 7,8 |
| -1,5 m   | 4,3  | 5,1   | 4,2  | 6,1* | 2,4  | 2,7   | 2,3  | 4,6* | 1,6  | 1,8   | 1,6  | 3,3* |      |       |      |     | 1,3  | 1,4         | 1,2  | 2,4*   | 7,2  |     |
| -3,0 m   |  |   |      |      | 2,4  | 2,7   | 2,4  | 3,3* |      |       |      |      |      |       |      |     |      | 1,7         | 1,9  | 1,6    | 2,3* | 5,9 |

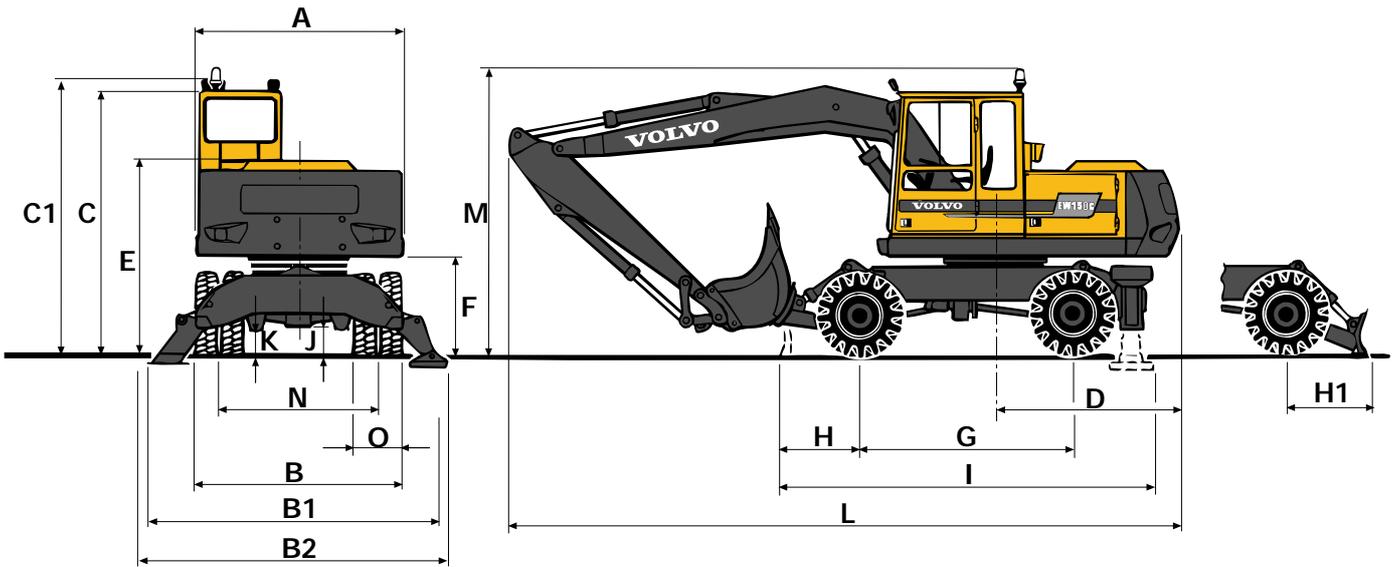
\* Charges limitées par l'hydraulique.

Les charges sont conformes à la norme ISO 10567, elles sont limitées à 87 % de la capacité hydraulique ou

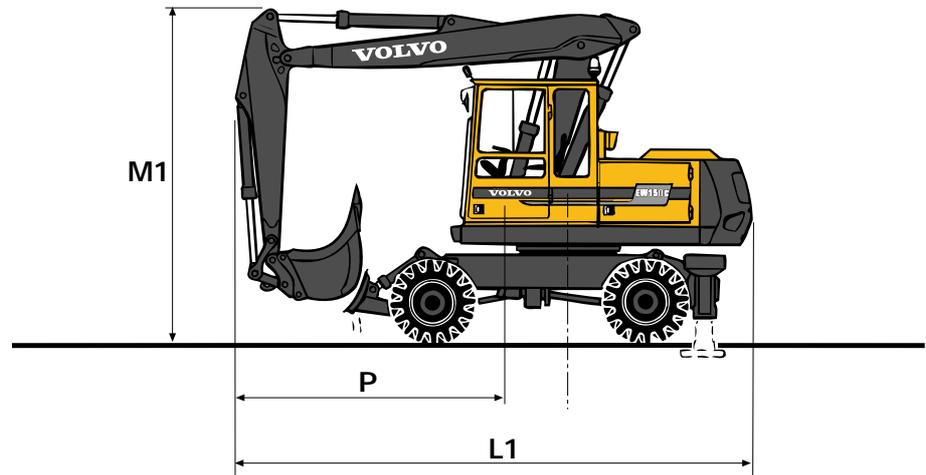
75 % de la charge de basculement.

Pression hydraulique avec HLD = 34 MPa (340 bar)

# ENCOMBREMENT



|    |                                |
|----|--------------------------------|
| A  | 2 430 mm                       |
| B  | 2 500 mm                       |
| B1 | 3 520 mm                       |
| B2 | 3 530 mm                       |
| C  | 3 120 mm                       |
| C1 | 3 260 mm                       |
| D  | 2 170 mm                       |
| E  | 2 300 mm                       |
| F  | 1 180 mm                       |
| G  | 2 500 mm                       |
| H  | 980 mm                         |
| H1 | 980 mm (Lame support, arrière) |
| I  | 4 430 mm                       |
| J  | 350 mm                         |
| K  | 300 mm                         |
| L  | 7 980 mm (Balancier 2,0 m)     |
| L  | 7 920 mm (Balancier 2,4 m)     |
| L1 | 6 040 mm (Balancier 2,0 m)     |
| L1 | 6 060 mm (Balancier 2,4 m)     |
| M  | 3 400 mm                       |
| M1 | 3 980 mm                       |
| N  | 1 910 mm                       |
| O  | 580 mm                         |
| P  | 3 080 mm (Balancier 2,0 m)     |
| P  | 3 100 mm (Balancier 2,4 m)     |





## EQUIPEMENT STANDARD

### Moteur et Système

#### Électrique

Système de surveillance et d'alarme électronique  
 Robinet de batterie et circuit principal de carburant  
 Filtre à air 3 étages: précyclone  
 filtre principal  
 filtre de sécurité avec indicateur électronique  
 Compteur d'heures  
 Compte-tours  
 Jauge de carburant  
 Thermomètres d'eau et de fluide hydraulique  
 Élément électrique de préchauffage  
 Système électrique 24 V avec 4 batteries standard  
 Coude d'échappement

#### Châssis Porteur

Pneus jumelées 9.00-20 PR14  
 Propulsion sur les 4 roues  
 Lame niveleuse à l'avant et deux stabilisateurs à l'arrière  
 Essieu avant oscillant 7°  
 Essieux avec réducteurs aux moyeux  
 Frein de service à deux circuits

#### Tourelle

Contrepoids 2 500 kg

### Sécurité et Confort

Barre de sécurité pour leviers de commande  
 Valve anti-rupture de tuyauterie sur flèche  
 Indicateur de surcharge  
 Pompe hydraulique de remplissage carburant, 90 l/min  
 Système électronique d'amortissement de fin de course pour la flèche  
 Eclairage: éclairage route/code asymétrique, halogène  
 feu stop  
 phare arrière  
 indicateur de direction  
 clignotants d'alarme  
 gyrophare  
 3 phares de travail, halogène, avant  
 1 phare de travail, halogène, arrière  
 éclairage de cabine, compartiment moteur et compartiment remplissage de carburant  
 Rétroviseurs: 1 intérieur  
 3 extérieurs (flèche monobloc)  
 4 extérieurs (flèche articulée)  
 Siège de conducteur réglable, de conception ergonomique avec chauffage

Colonne de direction réglable  
 Entrée d'air filtrée  
 Chauffage cabine à 14 bouches  
 Lucarne vitrée de cabine  
 Vitre latérale ouvrante  
 Issue de secours par vitre arrière  
 Vitres teintées (clair avant)  
 Anti-éblouissants intérieurs  
 Deux essuie-glaces à balayage intermittent  
 Lave vitre  
 Avertisseur à air comprimé  
 Radio et lecteur de cassettes

### Équipement Hydraulique

Position flottante de flèche  
 Sélecteur de mode à 3 positions  
 Une pompe à pistons axiaux à régulation de pression et de puissance pour la rotation  
 Une pompe double à pistons axiaux à régulation de puissance pour l'équipement  
 Cartouche filtrante standard pour systèmes d'huile de retour, de fuite et reniflard  
 Réfrigérant d'huile pivotant  
 Équipement hydraulique pour attache rapide

### Équipements

Flèche monobloc de 4,9 m  
 Balancier de 2,0 m  
 Attache rapide hydraulique  
 Amortisseur fin de course sur tous vérins  
 Crochet de levage de sécurité  
 Œils de tiges de vérins soudés par frottement

## EQUIPEMENT OPTIONNEL (Standard sur certains marchés)

### Moteur et Système

#### Électrique

Sécurité électrique de surrégime (CH)  
 Chauffage cabine/moteur combiné (diesel) avec minuterie numérique (AT)  
 Chauffage moteur électrique, 220 V  
 Ejecteur des gaz d'échappement  
 Filtre à bain d'huile

#### Châssis Porteur

Pneus jumelées 10.00 - 20 PR14  
 Pneus simples 18R - 19.5 (FR)  
 Pneus massif  
 Garde-boue  
 Anneaux de jumelage  
 Entretoises d'élargissement de voie 2 x 50 mm  
 Patins de stabilisateurs articulées  
 Lame niveleuse, arrière  
 Coffre d'outils  
 Dispositif de remorquage

### Sécurité et Confort

Grille de protection pour vitre avant et toit  
 Support d'extincteur  
 Ceinture de sécurité  
 Contrôle du niveau remplissage  
 Pompe de circulation pour système de chauffage  
 Valve anti-rupture sur vérin de balancier (FR)  
 Vitres teintées avant (FR)  
 Anti-éblouissants extérieur (CH)  
 Jalousie pour lunette arrière  
 Conditionneur d'air  
 Microfiltre pour cabine  
 Contrôleur de vitesse

### Équipement Hydraulique

Huile biologique biodégradable  
 Équipement hydraulique pour: godet talutage  
 grappin  
 marteau hydraulique  
 flèche articulée

### Équipements

Flèche articulée hydrauliquement de 5,0 m (CH,AT)  
 Balancier de 2,4 m (CH,AT)  
 Godet 700 l (FR)  
 Phares sur flèche

### Entretien et Maintenance

Jeu d'outillage (FR)

(FR) = Standard France  
 (CH) = Standard Suisse  
 (AT) = Standard Autriche

Fidèle à notre politique d'amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier spécifications et conceptions sans avis préalable. Les illustrations ne représentent pas nécessairement la version standard de la machine.

# VOLVO

Volvo Construction  
 Equipment

Ref. No. 31 1 430 0107  
 Printed in Sweden 9701 - 2.0  
 BM-Tryck, Eslöv 1997

French  
 EXC